



# MUSICA E NATURA

## CONCERTI IN BREGAGLIA

30 LUGLIO - 19 AGOSTO 2018

31.ma edizione

Direzione artistica / Künstlerische Leitung  
ROBERTO PORRONI



# CALENDARIO DEI CONCERTI

Musica e Natura 2018

**Lunedì 30 Luglio ore 20.45**

DUO VIOLINO – CHITARRA

Francesca Bonaita – violino /Roberto Porrone - chitarra

“LA SPAGNA IN MUSICA”

Musiche di De Falla, Garcia Lorca, Albeniz

---

**BONDO**

Chiesa S. Martino

**Giovedì 2 Agosto ore 20.45**

ENSEMBLE DUOMO

“BAROCCO, CLASSICO E NEOCLASSICO”

Musiche di Haendel, Marcello, Mozart, von Dittersdorf, Warlock

---

**SOGLIO**

Chiesa S. Lorenzo

**Domenica 5 Agosto ore 20.45**

„INVITO ALLA MUSICA“

Con gli studenti della master class in chitarra  
e con musica corale.

---

**VICOSOPRANO**

Chiesa S. Trinità

**Domenica 12 Agosto ore 20.45**

ETNOS ENSEMBLE

“LA MUSICA KLEZMER”

---

**VICOSOPRANO**

Chiesa S. Trinità

**Domenica 19 Agosto ore 20.45**

DUO FLAUTO – ARPA

Giuseppe Nova-flauto

Elena Piva-arpa

“JEU D’EAU ET D’AMOUR”

Musiche di Corelli, Mozart, Donizetti, Ravel, Bizet

---

**STAMPA**

Castelmur

**Master class in chitarra classica:**

Vicosoprano, 31 luglio – 5 Agosto

---

Segnaliamo inoltre

concerto estivo dell’ **Orchestra filarmonica da camera dei Grigioni**

**Soglio, chiesa San Lorenzo**

**venerdì 17 agosto, ore 20.30**

organizzazione: Società culturale/Pgi Bregaglia

[www.societaculturale.ch](http://www.societaculturale.ch)

AVINA STIFTUNG

UFFICIO PER LA PROMOZIONE DELLA CULTURA DEI GRIGIONI

ewz OFFICINE IDROELETTRICHE BREGAGLIA

COMUNE DI BREGAGLIA

COMUNITÀ CATTOLICA DI SILS, SILVAPLANA E MALOJA

BANCA CANTONALE GRIGIONE

BREGAGLIA ENGADIN TURISMO

TIPOGRAFIA CRÜZER

AMICI DI MUSICA E NATURA

CHIESA EVANGELICA RIFORMATA DI BREGAGLIA



# PROGRAMMA 2018

# „LA SPAGNA IN MUSICA“

## DUO VIOLINO – CHITARRA

- M. DE FALLA** Danza del juego de amor – Danza del terror –  
Danza de la molinera – Danza del molinero
- F. GARCIA LORCA** Zorongo – Sevillanas
- F. J. NIN** Suite Espagnole  
(Vieja Castilla – Murciana – Andaluza)
- M. DE FALLA** Canciones populares españolas:  
Cancion - Nana – Seguidilla murciana –  
Asturiana – Polo
- I. ALBENIZ** Granada
- M. SANLUCAR** Panaderos Flamencos
- E. LECUONA** Malagueña
- F. OBRADORS** El Vito

Elaborazioni di Roberto Porrone

**FRANCESCA BONAITA** si è diplomata in violino a soli diciassette anni con il massimo dei voti e lode presso il Conservatorio G. Verdi di Milano, sotto la guida di Gabriele Baffero, ottenendo il prestigioso Premio Pina Carmirelli quale miglior diplomata dell'anno accademico. Attualmente si perfeziona con il violinista Sergej Krylov al Conservatorio di Lugano, Scuola Universitaria di Musica. Dal 2014 studia all'Accademia W. Stauffer di Cremona, allieva di Salvatore Accardo, di cui frequenta i Corsi di Perfezionamento all'Accademia Chigiana. Ha suonato in veste solistica, in recital e con orchestra, e cameristica, per numerose rassegne in Italia e all'estero, in Inghilterra, Svizzera, Germania, Grecia, Romania, Austria, USA. E' vincitrice di primi premi assoluti in concorsi internazionali tra i quali Grand Prize Virtuoso Vienna, American Protégé Competition New York. Nel 2016 ha debuttato alla Carnegie Hall di New York.

**ROBERTO PORRONI** è uno dei più noti esponenti del concertismo chitarristico. Vincitore di numerosi concorsi giovanili, perfezionatosi con Julian Bream e John Williams, è stato invitato personalmente in Spagna da Andrés Segovia iniziando una brillante carriera internazionale che ha moltiplicato le sue esibizioni in tutta Europa, in America, in Medio Oriente, in Estremo Oriente, in Australia, in America Latina e in Sud Africa, suonando per le maggiori istituzioni concertistiche (Philharmonie di Berlino, Musikverein di Vienna, Scala di Milano, Fairfield Hall di Londra, Filarmonica di San Pietroburgo, World Bank Auditorium di Washington, Musikhalle di Amburgo, Gewandhaus di Lipsia, Palacio de Queluz di Lisbona, Ateneo di Madrid, Accademia Chopin di Varsavia, Oji Hall di Tokyo, Teatro Colon di Buenos Aires). Intensa è la sua attività discografica (ha inciso dodici CD) e musicologica (sua è la prima edizione completa delle opere per chitarra di Niccolò Paganini). E' direttore artistico de „I Concerti della Domenica“ al Teatro Filodrammatici di Milano, del Festival “Tra Lago e Monti” in provincia di Lecco e del Festival “Musica e Natura” (Grigioni – Svizzera). Si è laureato in Lettere, con tesi in Storia della Musica, presso l'Università Statale di Milano



**BONDO - CHIESA S. MARTINO  
LUNEDÌ 30LUGLIO - ORE 20.45**

# “BAROCCO, CLASSICO E NEOCLASSICO”

## ENSEMBLE DUOMO

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| <b>ROBERTO PORRONI</b>      | <b>chitarra</b>    |
| <b>GERMANA PORCU</b>        | <b>violino</b>     |
| <b>PIER FILIPPO BARBANO</b> | <b>flauto</b>      |
| <b>ANTONELLO LEOFREDDI</b>  | <b>viola</b>       |
| <b>MARCELLA SCHIAVELLI</b>  | <b>violoncello</b> |

**G. F. HAENDEL\*** Sarabanda e variazioni  
Glory to God  
Suite n. 3 HWV 350 “Water Music”  
(Allegro – Rigaudon – Allegro – Minuet – Allegro)

**A. MARCELLO** Concerto in re minore  
(Andante – Adagio – Presto)

**M. COLOMBIER\*** Emmanuel su un Adagio di Alessandro Marcello

**W.A. MOZART** Alleluja da Exultate jubilate

**J. MATTHESON\*** Aria

**C.D. VON DITTERSDORF** Allegro moderato

**P. WARLOCK** Capriol Suite su temi rinascimentali  
(Basse Danse – Pavane – Tordion – Bransles  
Pieds-en-l’air – Mattachins)

*\*Elaborazioni di Roberto Porroni*



**L'ENSEMBLE DUOMO** nasce nel 1996 su iniziativa di Roberto Porrone. Il gruppo, composto da affermati solisti, si propone la valorizzazione del repertorio poco eseguito con una particolare attenzione verso proposte particolari ed innovative. In quest'ottica vanno visti i programmi su cui si incentra l'attività concertistica del gruppo: „Una chitarra per Vivaldi“ e „Un Haydn inedito“, dedicati a pagine di rara esecuzione e proposti in una versione vicina alla sensibilità e al gusto dei nostri giorni, cui si aggiungono i programmi dedicati ad alcune delle più belle colonne sonore rivisitate in una nuova dimensione timbrica, incisi in quattro CD che hanno riscosso unanimi consensi di pubblico e di critica. Ennio Morricone ha molto apprezzato il lavoro realizzato da Roberto Porrone portando in una dimensione classica le musiche da film.

L'Ensemble Duomo si è affermato a livello internazionale come uno dei più originali ed interessanti gruppi da camera, ha tenuto concerti in vari paesi europei, (Austria, Svizzera, Italia, Germania, Francia, Grecia), in Turchia, in Medio Oriente, in Africa, in America Centrale e in America Latina, in Australia ed è stato invitato più volte in tournée in Estremo Oriente.

Ha tenuto applaudite tournée in Argentina, dove ha suonato al Teatro Colon e al Teatro Gran Rex di Buenos Aires, e in Brasile. L'Ensemble Duomo si esibito è in concerti in onore di Lorin Maazel e José Carreras, che ne hanno molto apprezzato le qualità artistiche.



**SOGLIO - CHIESA S. LORENZO  
GIOVEDÌ 2 AGOSTO - ORE 20.45**

# “LA MUSICA KLEZMER: in viaggio nei Balcani”

## ETNOS ENSEMBLE

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| <b>BARTOSZ PACAN</b>  | clarinetto   |
| <b>KONRAD MERTA</b>   | fisarmonica  |
| <b>PIOTR GACH</b>     | violoncello  |
| <b>ŁUKASZ MAZANEK</b> | contrabbasso |

*Il gruppo è formato da quattro musicisti polacchi di formazione classica che nella loro attività si dedicano anche alla musica tradizionale balcanica, polacca, klezmer e da alcuni elementi del jazz.*

*Questo cocktail musicale combinato con il virtuosismo dei musicisti crea un'atmosfera unica e indimenticabile durante i concerti. Numerosi premi e riconoscimenti in molti concorsi nazionali e internazionali sono la conferma dell'alto livello presentato dai musicisti di Etnos.*

*Nel 2016, Etnos Ensemble ha registrato un album di debutto che sta avendo grande successo.*

**BARTOSZ PACAN** ha completato gli studi all'Academy of Music di Katowice con il massimo dei voti nella classe del Prof. Andrzej Janicki. Dal 2010 è primo clarinetto della The Polish National Symphony Orkiestra. Come solista, si è esibito con numerose orchestre come l'Orchestra sinfonica di Katowice, l'Orchestra Amadeus della Radio nazionale polacca, La camera slesia Orkiestra, la Filarmonica slesiana, Filharmonie di Czestochowa e Rybnik. In Etnos, Bartosz è una personalità molto forte e carismatica. Il suo virtuosismo artistico attrae e muove non solo gli amanti della musica, ma anche i novizi nel campo.

**KONRAD MERTA**, fisarmonicista, arrangiatore, compositore. Ha completato i suoi studi di dottorato presso il Dipartimento di Fisarmonica presso l'Accademia di Musica di Katowice nella classe del Prof. Joachim Pichura e Piotr Chołłowicz. Si è esibito più volte in Europa, Asia e Africa alla ricerca di ispirazioni musicali. La musica, in particolare la musica combinata con elementi folk, è un modo di vita per Konrad Merta. È il „cervello“ del progetto Etnos Ensemble. La condotta, il comportamento e l'energia di Konrad personalizzano l'essenza della musica etnica: è spontaneo, energico e gioioso e tutto ciò può essere ascoltato e sentito nelle sue composizioni e arrangiamenti originali.

**PIOTR GACH** è nato a Słupsk, dove ha iniziato a suonare il violoncello all'età di 6 anni.. Dopo essersi diplomato, grazie al sostegno della società della City of London, è diventato uno studente della Guildhall School of Music and Drama di Londra. Dopo essere tornato in Polonia, ha completato il suo Master nella classe di Piotr Janosik nell'Accademia di musica a Katowice. Attualmente sta suonando con la Cracow Philharmony Orchestra. Grazie al suo apporto musicale i concerti di Etnos conquistano un'atmosfera unica e introducono il pubblico alla specificità della musica folk.

**ŁUKASZ MAZANEK** si è diplomato all'Academy of Music di Cracovia nella classe di assistente al professore Krzysztof Firlus. Ha ricevuto numerosi premi in molte competizioni e festival. Attualmente si esibisce come solista, musicista da camera, musicista d'orchestra e collabora anche con Sinfonietta Cracovia. In Etnos, è anche responsabile del trasporto, in quanto è l'unica persona che può montare un contrabbasso, un violoncello, una fisarmonica e tre passeggeri in una vecchia Opel Corsa!



**VICOSOPRANO - CHIESA S. TRINITA'**  
**DOMENICA 12 AGOSTO - ORE 20.45**

# “JEU D’EAU ET D’AMOUR”

GIUSEPPE NOVA

flauto

ELENA PIVA

arpa

A. CORELLI

Sonata la Follia n.6 op.V

W. A. MOZART

Andante in do maggiore K 315

G. DONIZETTI

Sonata  
*Larghetto, Allegro*

E. WALTER KÜNE

Fantaisie sur un thème de l’opera Eugene  
Onegin per arpa sola

J. NADERMAN –

J. TULOU

Nocturne, Tyrolienne de Guillaume Tell,  
Rondoletto

A. MARCELLO

dal Concerto in re minore: Adagio

S. MERCADANTE

dal Don Giovanni di Wolfgang Amadeus Mozart:  
Aria variata su *Là ci darem la mano* per flauto solo

M. RAVEL

Pièce en forme de habanera

J. IBERT

Entr’acte

G. BIZET

dall’Opera Carmen:  
*Entr’acte e Variazioni sull’ Habanera*

**GIUSEPPE NOVA** è uno dei più rappresentativi flautisti italiani della sua generazione, dopo Diplomi in Italia e Francia (Conservatorio Superiore di Lione) alla celebre Scuola di Maxence Larrieu, ha esordito nel 1982 come solista con l’Orchestra Sinfonica della RAI. Di qui l’inizio di una brillante carriera che lo ha portato a tenere concerti e master Class in Europa, Stati Uniti e America Latina, Asia (Giappone, Cina, Thailandia, Singapore, Corea) esibendosi in celebri sale e festival come Suntory Hall di Tokyo, Parco della Musica di Roma, Conservatorio di Pechino, Seoul Art Center, Università di Kyoto, Umbria Jazz, Accademia di Imola, Smetana Hall e Rudolfinum di Praga, Teatro Filarmonico di Verona. Solista tra le altre, con i Virtuosi di Praga, Camerata Bohemica, Ensemble of Tokyo, Filarmonica di Torino, Tübinger Kammerorchester, Chesapeake Orchestra, Orchestre de Cannes Côte d’Azur, Thailand Philharmonic, Orchestra dell’Arena di Verona, Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, è presente nelle giurie dei Concorsi Internazionali in Europa e Asia. Già docente di Conservatorio, all’Accademia di Pescara, alla Scuola di Saluzzo, alla Fondazione Arts Academy di Roma, al Conservatorio di Ginevra, in-

segna al Conservatoire de la Vallée d'Aoste ed è stato Visiting Artist del St. Mary's College of Maryland, USA. Diverse le sue registrazioni radio-televisive e su CD.

**ELENA PIVA** si diploma in Arpa presso il Conservatorio "L. Cherubini" di Firenze nel 1992 con il massimo dei voti e la lode e si perfeziona in seguito con docenti di fama internazionale quali J. Borot, F. Pierre, J. Liber e U. Holliger. Nel 2000 ottiene il posto di Prima Arpa presso l'Orchestra Sinfonica di Milano "G. Verdi", ruolo che occupa tutt'oggi. Numerosissime le Tournée in qualità di prima e seconda arpa in Europa, USA, Isole Canarie, Giappone, Cina, Corea, Italia e Svizzera, Oman, Austria con diverse orchestre fra le quali: "G. Verdi" di Milano, la Scala di Milano, e altre. Numerose sono anche le collaborazioni con vari enti. Tra i più importanti ricordiamo: Orchestra Filarmonica e Orchestra del Teatro "La Scala", Orchestra del Teatro Comunale di Bologna, Orchestra della Svizzera Italiana, Orchestra delle Settimane musicali di Stresa, Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma, Orchestra Internazionale d'Italia, sotto la direzione di importanti direttori tra i quali R. Chailly, D. Barenboim, F. Luisi, G. Pretre. Ha eseguito come solista, in diverse occasioni, il Concerto di Mozart per arpa, flauto e orchestra con formazioni quali "I Solisti Veneti", l'Orchestra di Stato della Romania e l'Orchestra Sinfonica di Milano "G. Verdi". Con quest'ultima ha eseguito i concerti di Gliere, Haydn, Boieldieu, Rodrigo e Skerjanc e ha anche inciso per la DECCA il concerto di N. Rota per arpa e orchestra.



*Elena Piva*

*Giuseppe Nova*



**STAMPA - CASTELMUR**  
**DOMENICA 19 AGOSTO - ORE 20.45**

## **Biglietti d'ingresso / Eintrittskarten**

CHF 20.– / CHF 10.– studenti/Studenten

Concerto del 5.8                      entrata libera (colletta)  
Eintritt Frei (Kollekte)

**Abbonamento a 6 concerti**                      **CHF 80.–**

**Abbonement für 6 Konzerte**                      **CHF 80.–**

**Per i servizi di prenotazione e informazioni:**

**ROBERTO PORRONI**

Tel. +39 3482602391 | mail: rporron@tin.it

**I concerti iniziano alle ore 20.45 precise, tranne il concerto  
del 5 agosto previsto alle ore 20.30.**

---

## **MUSICA E NATURA**

### **Corso di perfezionamento musicale**

Dal 31 luglio al 5 agosto si tiene il trentesimo Corso di perfezionamento in Chitarra Classica tenuto dal M° Roberto Porroni.

Il Corso si svolge presso il Palazzo del Pretorio di Vicosoprano tutti i giorni dalle 10 alle 13 e dalle 14.30 alle 15.30.

Le lezioni sono aperte al pubblico e non sono rivolte unicamente a specialisti ma a tutti gli appassionati di musica.

---

## **“INVITO ALLA MUSICA”**

### **Einladung zur Musik**

**Concerto degli allievi partecipanti al Corso di perfezionamento in chitarra e con musica corale**

**Ingresso libero / Eintritt Frei**

**DOMENICA 5 AGOSTO - ORE 20.30  
VICOSOPRANO - CHIESA S. TRINITA'**

Con il sostegno di:

| |  
**AVINA** STIFTUNG



COMUNITÀ CATTOLICA DI SILS, SILVAPLANA E MALOJA

tipografia **crüzer**

Grafica e stampa  
CH-7605 Stampa



CHIESA EVANGELICA RIFORMATA DI BREGAGLIA

AMICI DI MUSICA E NATURA

